

SNOGEBÆK 2008

www.havnefest.dk

Velkommen til Snogebæk Havnefest - en af de populære sommerfester på Bornholm. Festpladsen er mellem fiskerhytterne ved den gamle ø-havn. Havnefesten har en helt speciel atmosfære. Alle boder og en del af underholdningen er hjemmelavet og der er masser af god musik. Flere end 600 medhjælpere arbejder gratis for at give vore gæster en festlig oplevelse. Overskuddet fra festen går til idrætsarbejdet i Poulsker IF.

Wir heissen Sie willkommen zum Snogebaeker Hafenfest. Unser Fest, das jährlich inmitten der alten Fischerhütten am Hafen gefeiert wird, bietet Ihnen eine ganz besondere Atmosphäre, in der Sie sicher eine vergnügliche Zeit verbringen können. Alle Bude sowie ein Teil der Unterhaltung sind selbstgemacht, und das Programm enthält eine Menge gute Musik. 600 Einwohner aus Snogebæk und der Umgebung arbeiten freiwillig, um unseren Gästen ein festliches Erlebnis zu geben. Der Reingewinn wird auf die Jugendarbeit des Poulsker Sportvereins verwendet.

FREDAG • 18. JULI

SNOGEBÆK-LØBET. Motionsløb med stavgang ved idylliske Snogebæk og omegn. Tilmelding fra kl. 15.30 ved havnen. Alle er velkomne.

17.30 Børn 2 km

18.00 Voksne 5 km

18.10 Stavgang 3 km

Der Snogebaeker Lauf. Motionslauf für Kinder und Erwachsene. Kinder 2 km. Erwachsene 5 km. Anmeldung ab 15.30 Uhr beim Hafen

19.00 Festpladsen åbner

Eröffnung des Festplatzes

19.10 Præmieoverrækkelse Snogebæk-Løbet

Preisverteilung des Snogebaeker Laufes

19.30 »PARASOUL« fyrer op under publikum!

»Parasoul« - Soul-, Blues & Funkmusik

21.30-01.30 »VALENTINOS« i Danseteltet

»Valentinos« - Tanzmusik im Zelt

22.00 »GRAND THEFT« med Mikkel Landsdorf &

»Joakim Tranberg« fra »Elsk mig i nat«

»Grand Theft« & Joakim - Pop- & Rockmusik

LØRDAG • 19. JULI

13.00 Festpladsen åbner

Eröffnung des Festplatzes

13.00-17.00 Børneaktiviteter på pladsen

Spas für Kinder

13.00 Optog med Bornholmergarden og vovehalsene fra Q8-tanken til Snogebæk Havn

Parade ab der Q8-Tankstelle bis zum Hafen

13.30 Sliskens Vovehalse

Die waghalsige Rutsche am Hafen

14.15 Sjøv på havnen: Kaproning og pudekamp

Buntes Treiben am Hafen: Wettrudern & Kissenschlacht

15.00 Præmieoverrækkelse Sliskens Vovehalse

Preisverteilung der waghalsigen Rutsche

15.30 »JOAKIM TRANBERG« med sin guitar

»Joakim Tranberg«

16.00 »SCENEN ER KLAR«

Vis hvad du/l kan! Talenter indenfor sang, musik, dans og comedy får chancen for at optræde for et stort publikum på festscenen

»Die Bühne ist frei«. Talente für Singen, Musik, Tanz und Comedy kriegen hier eine Chance zum Auftreten für ein grosses Publikum auf der Festbühne.

17.45 Grillen åbner

Eröffnung des Grill

18.00 »HAVZ-JAZZ« ved grillen

»Havz-Jazz« beim Grill

21.00-02.00 »VALENTINOS« i Danseteltet

Bornholms populære danseorkester

»Valentinos« - Tanzmusik im Zelt

21.00 »LADY EIGHTY« og masser af hits fra 80'erne

»Lady Eighty« - Popmusik

23.30 »FI-FI DONG« - A tribute to Gasolin'

Tag med på turen tilbage til 70'erne

»Fi-Fi Dong« - Rockmusik

På festpladsen kan købes kraksild, æbleskiver, pita-brød, sandwich, fiskefilet, pommes frites, pølser, is samt vin, øl og sodavand, kaffe, te og kager. Fra grillen serveres oksefilet og helstegt gris.

Auf dem Festplatz kann man das folgende kaufen: »Kraksild«, »Æbleskiver«, Pitabrot, Sandwich, Fischfilets, Pommes, Würste, Eis, Wein, Bier, Limonade, Kaffee, Tee und Kuchen kaufen. Auf dem Grill gibt es Filet vom Rind und Schwein im Stück gebraten.

SØNDAG • 20. JULI

13.00 Festpladsen åbner

Eröffnung des Festplatzes

13.00-17.00 Børneaktiviteter på pladsen

Spas für Kinder

13.30 »KLOVNEN TAPÉ« - artist, musikanter, slange-menneske og klovn i én og samme person!

Das Clown »Tapé«

14.30 Sjøv på havnen: Cykling og armgang

Buntes Treiben am Hafen: Radfahren & Hangeln

15.00-17.00 Byg et sandslot - konkurrence

Præmieoverrækkelse kl. 17.15

Sandslossbau-Konkurrenz. Preisverteilung um 17:15 Uhr

15.00 Linedance i Danseteltet

Linedance im Zelt

15.30 »PARASOUL« - glad musik!

»Parasoul« - Soul-, Blues & Funkmusik

17.00 Tovtrækning og sækkevæddeløb

Tauziehen & Sacklauf

17.30 Koneløbet - festlig konkurrence. Tag din (eller en andens) kone eller mand på ryggen!

Der Frauenlauf - festliche Konkurrenz. Deine Frau (oder eine andere Frau) oder dein Mann aufhocken

17.45 Grillen åbner

Eröffnung des Grill

18.00 »HAVZ-JAZZ« ved grillen

»Havz-Jazz« beim Grill

21.00 »FI-FI DONG« - A tribute to Gasolin'

»Fi-Fi Dong« - Rockmusik

23.00 Festfyrværkeri

Feuerwerk

Snogebæk Havnefest afholdes hvert år i uge 29. På gensyn den 17., 18. og 19. juli 2009.

På festpladsen er: Information, tombola, fiskedam, lykkehjul, boldkast, pilekast, skydetelt, sømbod, straffespark, rafflebar, hoppeborg, spejderne.

Auf dem Festplatz gibt es: Information, Tombola, Fischteich, Glücksrad, Ballwurf, Pfeilwurf, Schiessbude, Nagelbude, Elfmeterschiessen, Würfelbude, Hüpfburg, Die Pfadfinder.



SNOGEBÆK 2008

Entré: Fredag 30 kr. · Lørdag 40 kr. · Søndag 40 kr.

Koncert: Forsalg 200 kr. · Ved indgangen 250 kr.

Børn under 12 år gratis adgang alle 4 dage

Drikkevarer må ikke medbringes

Eintritt: Freitag DKK 30 · Samstag DKK 40 · Sonntag DKK 40

Konzert: Vorverkauf DKK 200 · Am Eingang DKK 250

Kinder unter 12 Jahren alle 4 Tage frei

Mitgebrachte Getränke sind nicht erlaubt

Arrangør: Poulsker Idrætsforening www.pif.dk

Tlf: 2033 3073 Fax: 5648 9025

E-mail: info@havnefest.dk

SPONSORER:

Anlægsgartner Anders Munch
Bech-Hansen & Studsgaard A/S

Bornholms Kød og Catering

Bornholms Lift og Stillads

BornholmsTrafikken

Boss Cykler

Dagli' Brugsen Snogebæk

El-Center

el-kontakt bornholm

FDM Camping Balka

Frederiksborg Revision

Fugato A/S

Gerts Scooterservice

Inferno Glass Works · Art & Industri

Intersport Nexø

Kali Stilo Frisør

Kjaerstrup Chokolade

LifeStone

Nexø Revision

Nordea A/S

Pernille Bülow Design

Realmæglerne Per Kofoed

Restaurant Breno's og Minigolf

Restaurant Den lille Havfrue

Restaurant Snogebæk Kro

Restaurant Æblehaven

rk-indretning

Snogebæk Havnegrill

Snogebæk Røgeri

Sørens Værtshus

Tuborg & Coca-Cola

KONCERT · 26. JULI

LARS LILHOLT BAND

20.00-21.00 »VALENTINOS« spiller i teltet

»Valentinos« - Musik im Zelt

21.00-24.00 »LARS LILHOLT BAND«

Traditionen fortsætter!

Danmarks bedste live-band er tilbage

»Lars Lilholt Band« - Die beste Live-Band Dänemarks

24.00-02.00 »VALENTINOS«

»Valentinos« - Musik im Zelt

01.00 BAT-NAT-BUS fra Q8-tanken (Nattillæg)

smukkere med tiden

Koncerter med Lars Lilholt Band er en helaftens-forestilling, der byder på fest og farver. Lars Lilholt Band leverer hvert år et nyt fantastisk show i flot samspil med publikum. Velkommen til en ny enestående oplevelse ved Snogebæk Havn.

Konzert mit Lars Lilholt Band ist eine abendfüllende Vorstellung mit Fest und Farben. Die Lars Lilholt Band treten jedes Jahr auf mit einer neuen, phantastischen Show in Zusammenspiel mit dem Publikum. Wir heißen Sie willkommen zu einem neuen und in seiner Art einzigen Erlebnis beim Snogebäcker Hafen.

SPISESTEDER I SNOGEBÆK: Hier kann man in Snogebæk essen:

Den lille Havfrue · 5648 8055

Restaurant Breno's · 5648 9044

Restaurant Æblehaven · 5648 8885

Snogebæk Havnegrill · 5648 8266

Sørens Værtshus · 5648 8020

Snogebæk Røgeri · 5648 8011

www.havnefest.dk

SNOGEBÆK 2008

HAVNE FEST



18 · 19 · 20 · JULI

LILHOLT BAND
26 · JULI

www.havnefest.dk